

LITERATURA Y MIGRACIÓN EN AMÉRICA LATINA

Este número de *Lectures du genre* se centra específicamente en obras latinoamericanas contemporáneas que son leídas desde el doble prisma de la subjetividad y de la migración. A través de los análisis se intenta comprender las torsiones que afectan corporizaciones, performances y subjetividades, en el plano de la estética literaria como en la discursividad misma, cuando entran en tensión con el fenómeno de la migración.

Frente a la noción de identidad, que entendemos como una acumulación social de significados fundados en una jerarquía de relaciones de poder entre grupos sociales, queremos enfatizar el aspecto eminentemente cambiante y dinámico de las subjetividades. La subjetividad, entendida como el conjunto de acciones y representaciones de los individuos condicionados por circunstancias históricas, políticas, culturales, raciales, no tiene hoy el mismo sentido sin los estudios de género que han puesto en tela de juicio la noción de “sujeto absoluto”, situándolo en un lugar y en un momento preciso, y en una encrucijada de categorías (HARAWAY). Aquí nos centramos en el proceso de enunciación de las subjetividades y su representación, considerando, con Rosi Braidotti, que “los niveles de interconexión compleja y estratificada que forman la subjetividad son operativos en el acto de enunciar nuestras declaraciones feministas o de cualquier otro tipo” (BRAIDOTTI, 2004: 47).

Este número viaja, pues, de un extremo a otro del espacio que hemos llamado América latina: el artículo de Teresa Orecchia-Havas aborda dos novelas de la autora argentina Liliana Hecker, país que es también telón de fondo de *El común olvido* de Silvia Molloy, novela que analiza Mónica Zapata. Desde Buenos Aires, y con Martín Caparrós y su *Diario de Hiperviaje*, estudiado por Gersende Camenen, despegamos hacia Colombia, Costa Rica y Estados Unidos: Diego Falconí, en su exégesis de las novelas de Fernando Vallejo, y Albino Chacón, refiriéndose a la literatura costarricense, se centran en los caminos migratorios que se emprenden en diversos discursos literarios, mientras que Pauline Berlage aborda el caso preciso de la novela *Watercolor Women Opaque Men* de la autora chicana Ana Castillo.

Finalmente, a este conjunto de textos redactados en español¹, hemos considerado oportuno añadir el trabajo de Samya Dahech, escrito en francés, por cuanto aborda igualmente la problemática del exilio y el consecuente cuestionamiento identitario en la literatura memorial chilena².

Pauline Berlage y Mónica Zapata

BIBLIOGRAPHIE

BRAIDOTTI, Rosi, (2004), « Sobre el sujeto feminista femenino o desde el “sí mismo-mujer” hasta el “otro mujer” », in *Feminismo, diferencia sexual y subjetividad nómada*, Barcelona, Gedisa.

¹ Los textos fueron leídos en la jornada de estudio “Literatura y migración en América latina”, organizada por el CIREMIA en junio de 2011.

² Tras la fusión del CIREMIA con otros tres equipos de investigación y la creación del laboratorio pluridisciplinario *Interactions culturelles et discursives* (ICD), en 2012, el seminario *Lectures du genre* prosiguió sus actividades. Samya Dahech presentó su trabajo en la jornada “Migration(s) et globalisation(s) dans les littératures francophone et hispanophone”, en marzo del 2016.

HARAWWAY, Donna (1988), « Situated Knowledges : The Science Question in Feminism and the Privilege of Partial Perspective » (*Savoirs situés : la question de la science dans le féminisme et le privilège de la perspective partielle*), *Feminist Studies*, n°14 : 575-599. Repris dans *Simians, Cyborgs, and Women : The Reinvention of Nature*, New York, Routledge, 1991, chapitre 9.